

BD11/46/47/22DGT

DATI TECNICI - TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN		BD 11 DGT BDR 11 DGT	BD 46 DGT BDR 46 DGT	BD 47 DGT BDR 47 DGT	BD 22 DGT BDR 22 DGT
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Dimensionen (LxPxH)	(mm)	430 x 455 x 613	460 x 530 x 700	460 x 530 x 700	565 x 600 x 770
Peso netto - Net Weight - Poids net - Nettogewicht	(kg)	38.5	48	48	59
Dimensioni cesto - Basket sizes - Dimensions du panier - Korbmasse	☐ (mm)	345 x 345	400 x 400	400 x 400	470 x 470
Dimensioni cesto - Basket sizes - Dimensions du panier - Korbmasse	☐ (mm)	330	400	400	470
Bicchieri/ora - Glasses/h - Verres/h - Gläser P/ST. (Ø 7 cm) (H ₂ O=50°C)	☐ (n°/h)	510	720	720	930
Bicchieri/ora - Glasses/h - Verres/h - Gläser P/ST. (Ø 7 cm) (H ₂ O=50°C)	☐ (n°/h)	390	600	600	720
Altezza utile - Usable height - Hauteur utile - Gebrauchshöhe	(mm)	230	310	310	325
Durata cicli - Cycle lengths - Durée cycle - Zyklusdauer	(sec)	60/120	60/120	60/120	60/120
Tensione di alimentazione 50Hz (60Hz a richiesta) Std input voltage 50Hz (60Hz optional) Tension d'alimentation 50Hz (60Hz à la demande) Stromspannung 50Hz (60Hz auf Anfrage)	(V)	230~50Hz	230~50Hz	400/3N~50Hz 230~50Hz	230~50Hz
Massima potenza assorbita - Max absorbed power Puissance absorbée max - Max Leistungsaufnahme	(kW)	3.2	3.3	3.3	3.3
Potenza pompa lavaggio - Power of wash pump Puissance pompe lavage - Leistung der Waschpumpe	(kW)	0.23	0.27	0.27	0.30
Potenza resistenza boiler/vasca - Power of boiler/tank heating elements Puissance résistance surchauffeur/cuve - Heizelemente Boiler/Becken	(kW)	3 / 2	3 / 1.3	3 / 1.3	3 / 2
Capacità boiler/vasca - Capacities of boiler/tank Capacité surchauffeur/cuve - Fassungsvermögen Boiler/Becken	(l)	3.5 / 9	4.5 / 11	4.5 / 11	4.5 / 16
Consumo acqua risciacquo - Rinse water consumption Consommation eau de rinçage - Wasserverbrauch Nachspülung (2 bar)	(l)	2.5	2.5	2.5	3
Alimentazione acqua - Feed water - Eau d'alimentation - Wasserzulauf	(°C)	55...60	55...60	55...60	55...60

DOTAZIONE - EQUIPMENT - DOTATION - AUSSTATTUNG	BD 11 DGT BDR 11 DGT	BD 46 DGT BDR 46 DGT	BD 47 DGT BDR 47 DGT	BD 22 DGT BDR 22 DGT
Doppia parete - Double skinned - Double paroi - Doppelwandig	●	●	●	●
Coibentazione - Thermo insulating - Isolation thermique - Wärmeisoliert			B / S	B
Risciacquo freddo - Cold rinse - Rinçage froid - Kalt-Nachspülung			●	●
Soft start			●	●
Termometro digitale - Digital thermometer - Thermomètre digital - Digitales Thermometer			B / V	B / V
Dispositivo di attesa boiler - Waiting device - Dispositif d'attente surchauffeur - Serienmäßige Wartevorrichtung	●	●	●	●
Pompa di scarico - Drain pump - Pompe de vidange - Laugenpumpe		a richiesta - on request - à la demande - auf Anfrage		
Pompa aumento pressione - Booster pump - Pompe de rinçage - Nachspülpumpe		a richiesta - on request - à la demande - auf Anfrage		
Portella controbilanciata - Counterbalanced door Porte contre-balancée - Balancierte Tür		●	●	●
Guide porta cestello imbuitite - Moulded supporting guides for basket Guides porte-panier emboutie en Inox - Tiefgezogene Korbführungen aus Inox-Stahl	Filo/wire/fil Rundstahl	●	●	Filo/wire/fil Rundstahl
Dotazione cestelli in filo plastificato - Standard supplied plastic coated baskets Dotation paniers à fil plastifié - Zubehör Waschkörbe aus plastiküberzogenen Stahldraht	2	2	2	2

B = boiler/boiler/surchauffeur/Boiler - V = vasca/tank/cuve/Tank - scocca/body/carrosserie/Rahmen



Dati indicativi: la ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche senza preavviso. The above data is only approximated. Elframo S.p.A. reserves the right to alter its design and specification without notice. Les caractéristiques techniques sont indicatives et peuvent être modifiées sans préavis.
Unverbindliche technische Daten: der Hersteller behält sich Änderungen ohne vorherige Mitteilung vor.

D 36/45/85/120 DGT

DATI TECNICI - TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN		D 36 DGT	D 45 DGT	D 85 DGT	D 120 DGT
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Dimensionen (LxPxH)	(mm)	600 x 620 x 828	600 x 620 x 828	600 x 620 x 1325	650 x 750 x 1480
Peso netto - Net Weight - Poids net - Nettogewicht	(kg)	69	75	98	129
Dimensioni cesto - Basket sizes - Dimensions du panier - Korbmasse	(mm)	500 x 500	500 x 500	500 x 500	550 x 550
Capacità piatti Ø24 cm per cesto - Basket capacity Ø24 cm dish Capacité assiettes Ø24 cm par panier - Korbinhalt Teller Ø24 cm	(n°)	16	16	22	26
Ømax piatti - Max dishes Ø - Ømax assiettes - Ømax Teller	(cm x n°)	33 x 8	33 x 8	33 x 12	33 x 15
Capacità bicchieri Ø7 cm per cesto - Glasses per basket cm Ø7 Capacité verres Ø7 cm par panier - Korbinhalt Gläser Ø7 cm	(n°)	36	36	36	36
Capacità vassoi Gastronorm/Euronorm - GN/EN tray capacity Capacité plateaux Gastronorm/Euronorm - Korbinhalt GN/EN Tablett	(n°)	7	7	11	13
Altezza utile - Usable height - Hauteur utile - Gebrauchshöhe	(mm)	375	375	420	450
Durata cicli - Cycle lengths - Durée cycle - Zyklusdauer	(sec)	120/180	60/120/180 + 8'	60/120/180 + 8'	60/120/180 + 8'
Tensione di alimentazione 50Hz (60Hz a richiesta) Std input voltage 50Hz (60Hz optional) Tension d'alimentation 50Hz (60Hz à la demande) Stromspannung 50Hz (60Hz auf Anfrage)	(V)	400/3N~50Hz	400/3N~50Hz	400/3N~50Hz	400/3N~50Hz
Trasformabile in - Which may be transformed into Trasformable en - Umstellbar auf	(V)	230/3~50Hz 230~50Hz	230/3~50Hz 230~50Hz	230/3~50Hz 230~50Hz	230/3~50Hz
Massima potenza assorbita - Max absorbed power Puissance absorbée max - Max Leistungsaufnahme	(kW)	5,7	6,6	7,1	9,8
Potenza pompa lavaggio - Power of wash pump Puissance pompe lavage - Leistung der Waschpumpe	(kW)	0,52	0,52	1	1,5
Potenza resistenza boiler/vasca - Power of boiler/tank heating elements Puissance résistance surchauffeur/cuve - Heizelemente Boiler/Becken	(kW)	5,2 / 2	6,1 / 2	6,1 / 3	8,3 / 3
Capacità boiler/vasca - Capacities of boiler/tank Capacité surchauffeur/cuve - Fassungsvermögen Boiler/Becken	(l)	8 / 21	8 / 21	8 / 30	8 / 60
Consumo acqua risciacquo - Rinse water consumption Consommation eau de rinçage - Wasserverbrauch Nachspülung	(l)	3	3	3	5
Alimentazione acqua - Feed water - Eau d'alimentation - Wasserzulauf	(°C)	50...60	40...60	40...60	10...60
DOTAZIONE - EQUIPMENT - DOTATION - AUSSTATTUNG		D 36 DGT	D 45 DGT	D 85 DGT	D 120 DGT
Coibentazione - Thermo insulating - Isolation thermique - Wärmeisolierter			B/S	B / S	B / S
Soft start			●		
Filtri di superficie in vasca - Surface filters in S/S AISI 18/10 in the tank Filtres de surface dans la cuve - Oberflächenfilter im Becken			●	●	●
Termometro digitale - Digital thermometer - Thermomètre digital - Digitales Thermometer			B / V	B / V	B / V
Dispositivo di attesa boiler per un risciacquo garantito a 85°C		●	●	●	●
Pompa di scarico - Drain pump - Pompe de vidange - Laugenpumpe			a richiesta - on request - à la demande - auf Anfrage		
Pompa aumento pressione - Booster pump - Pompe de rinçage - Nachspülpumpe			a richiesta - on request - à la demande - auf Anfrage		
Portella controbilanciata - Counterbalanced door - Porte contre-balancée Selbstreinigende korbtragende Führungen aus Inox-Rundstahl		●	●	●	●
Guide porta cestello imbuitite - Moulded supporting guides for basket Guides porte-panier emboutie en Inox - Tiefgezogene Korbführungen aus Inox-Stahl		●	●	●	Filo/wire/fil/Draht
Dotazione cestelli in filo plastificato - Standard supplied plastic coated baskets Dotation paniers à fil plastifié - Zubehör Waschkörbe aus plastiküberzogenen Stahldraht		2	2	3	3
 B = boiler/boiler/surchauffeur/boiler - S = scocca/body/carrosserie/Rahmen - V = vasca/tank/cuve/Tank					
Dati indicativi: la ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche senza preavviso. The above data is only aproximative. Elframo S.p.A. reserves the right to alter its design and specification without notice. Les caractéristiques techniques sont indicatives et peuvent être modifiées sans préavis. Unverbindliche technische Daten: der Hersteller behält sich Änderungen ohne vorherige Mitteilung vor.					

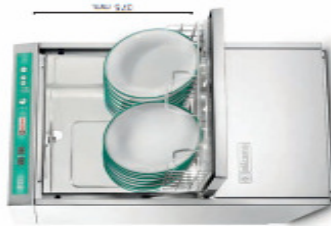
LAVASTOVIGLIE CON COMANDI DIGITALI

DISHWASHING MACHINES WITH DIGITAL CONTROLS

LAVE-VAISSELLE AVEC CONTRÔLE DIGITAL
GESCHIRRSPÜLMASCHINEN MIT DIGITAL-BEDIENFELD

D 85 DGT - D 120 DGT

D 36 DGT - D 45 DGT



D 36/45/65/120 DGT



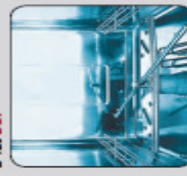
D 45/65 DGT



D 45/65/120 DGT



D 120 DGT



IT

- Comandi digital per una maggiore flessibilità nella programmazione.
- Indicazione a LED per 3 programmi di lavaggio più uno a ciclo continuo.*
- Termometri digital vascia e boiler.*
- Doppia parete su porta e vascia.
- Isolamento termico su scocca e boiler.*
- Realto e scocca in acciaio inox 18/10.
- Resistenza vascia e boiler in incolloy 800.
- Noterole altezza utile.
- Vasca autoculante.
- Filtri di superficie in vascia.*
- Guida porta cassetto intuitiva.*
- Porta controllata con posizione scottusa.
- Multifil di lavaggio e risciacquo in acciaio inox.
- Elettropompa con potenza SOFT-START a protezione delle stoviglie più delicate.*
- Dispositivo di difesa boiler per un risciacquo garantito a 65°C.

* Non disponibile per tutti i modelli, vedi tabella.

D

- Digitale Bedienungen für eine höhere Flexibilität in der Programmierung.
- LED-Anzeige für 3 Waschprogramme sowie einen kontinuierlichen Zyklus.*
- Digitale Tank- und Boilerthermometer.*
- Spülarmen und Tür doppelwandig.
- Boiler und Kasserolle Wärme- und Lärmisoliert.*
- Gehäuse und Rahmen in AISI 18/10 Edelstahl.
- Becken – und Boilerelemente aus incolloy 800.
- Optimale Geräuschhöhe.
- Substanzenleeres Becken.
- Oberflächenhitze im Becken.*
- Tiefgezogene Kontrollungen aus Incolloy-Start.*
- Barriere Tür mit angestrichelter Position.
- Drehende Spül- und Nassspülarme aus Edelstahl.
- Waschpumpe mit SOFT-START Funktion um zerbrechliches Geschirr zu schützen.*
- Selbsttätige Wartungsvorrichtung für den Durchlauzylinder für Nassspülung bei garantierter 65°C.

* Nicht für alle Modelle verfügbar, siehe Tabelle.

F

- Comandi digital per una più facile flessibilità di programmazione.
- Indicazione per LED di 3 programmi di lavaggio e un a ciclo continuo.*
- Termometri cuve et boiler digitaes.*
- Doublé paroi sur porte et cuve.
- Châssis et surchauffeur avec isolation thermique.*
- Châssis et carrosserie en acier inox AISI 18/10.
- Résistance cuve et surchauffeur en incolloy 800.
- Cuve autoculante.
- Filtres de surface dans la cuve.*
- Guides porte-potier emboutie en inox.*
- Porte contrôlée avec position scottusa.
- Multifil de lavage et de rinçage réalisés Bras de lavage et de rinçage réalisés supérieurs et inférieurs en acier inox.
- Pompe de lavage avec démarrage SOFT pour protéger les plats délicats.*
- Dispositif d'attente surchauffeur pour rinçage garanti à 65°C.

* Ne pas disponible pour tous les modèles, voir tableau.

GB

- Digital controls for a higher flexibility in the programming.
- LED indication for 3 wash programs plus a continuous cycle.*
- Digital tank and boiler thermometers.*
- Double skinned door and tank.
- Thermal insulation on chassis and boiler.*
- Frame and body in SUS AISI 18/10.
- Tank and boiler heating elements in incolloy 800.
- Large internal clearance.
- Self-cleaning tank.
- Surface filters in SUS AISI 18/10 in the tank.*
- Moulded supporting guides for basket.*
- Countersoled door with self-closed position.
- Wash pump with SOFT-START function to prevent damages to delicate dishes.*
- S/S upper and lower wash and rinse arms.
- Waiting device for final rinse temperature at 65°C.

* Not available for all models, see table.